



РОССИЙСКОЕ  
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ  
ОБЩЕСТВО

## Научно-практический рецензируемый медицинский журнал

Зарегистрирован Комитетом РФ по печати  
06.04.1998 г. Регистрационный № 017388

**Периодичность:** 12 номеров в год  
**Установочный тираж** — 7 000 экз.

Журнал включен в **Перечень ведущих научных  
журналов и изданий ВАК**

Журнал включен в **SCOPUS**

**Российский индекс научного цитирования:**  
**SCIENCE INDEX (2014) 3,389**  
**импакт-фактор (2014) 1,209**

**Полнотекстовые версии** всех номеров размещены  
на сайте Научной Электронной Библиотеки:  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

**Архив номеров:** [www.rosocardio.ru](http://www.rosocardio.ru), [cardio.medi.ru/66.htm](http://cardio.medi.ru/66.htm)

**Правила публикации авторских материалов:**  
[www.rosocardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html](http://www.rosocardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html)

**Прием статей в журнал:**  
[www.russjcardiol.elpub.ru](http://www.russjcardiol.elpub.ru)

**Информация о подписке:**  
[www.rosocardio.ru/ru/subscription.html](http://www.rosocardio.ru/ru/subscription.html)

**Перепечатка статей возможна только  
с письменного разрешения издательства**

**Ответственность за достоверность рекламных  
публикаций несет рекламодатель**

**Отдел рекламы** Леонтьева Е. В.  
тел.: +7 (499) 323—53—88,  
e-mail: [leontyeva.silicea@yandex.ru](mailto:leontyeva.silicea@yandex.ru)

**Отдел распространения** Гусева А. Е.  
тел.: +7 (499) 324—22—34,  
e-mail: [guseva.silicea@yandex.ru](mailto:guseva.silicea@yandex.ru)

**Ответственный переводчик** Таратухин Е. О.

**Дизайн, верстка** Андреева В. Ю.,  
Иванова А. Е.

**Отпечатано:** типография "OneBook",  
ООО "Сам Полиграфист",  
129090, Москва, Протопоповский пер., 6.  
[www.onebook.ru](http://www.onebook.ru)

© Российский кардиологический журнал

# РОССИЙСКИЙ КАРДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

**№ 8 (136) 2016**

издается с 1996 г.

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР**

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

*Алекян Б. Г.* (Москва)  
*Атьков О. Ю.* (Москва)  
*Беленков Ю. Н.* (Москва)  
*Бойцов С. А.* (Москва)  
*Васюк Ю. А.* (Москва)  
*Воевода М. И.* (Новосибирск)  
*Галевич А. С.* (Казань)  
*Карпов Р. С.* (Томск)  
*Карпов Ю. А.* (Москва)  
*Козиолова Н. А.* (Пермь)  
*Конради А. О.* (Санкт-Петербург)  
*Крюков Н. Н.* (Самара)

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР  
НОМЕРА**

**НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР**

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

**ШЕФ-РЕДАКТОР**

**ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР**

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

*Абдуллаев А. А.* (Махачкала)  
*Арутюнов Г. П.* (Москва)  
*Габинский Я. Л.* (Екатеринбург)  
*Гафаров В. В.* (Новосибирск)  
*Говорин А. В.* (Чита)  
*Дземешкевич С. Л.* (Москва)  
*Довгалецкий П. Я.* (Саратов)  
*Дупляков Д. В.* (Самара)  
*Искендеров Б. Г.* (Пенза)  
*Караськов А. М.* (Новосибирск)  
*Колпаков Е. В.* (Москва)  
*Концевая А. В.* (Москва)

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

*Карлен Адамян* (Армения)  
*Стефан Анкер* (Германия)  
*Салим Беркинбаев* (Казахстан)  
*Владимир Габинский* (США)  
*Рихард Чешка* (Чешская республика)  
*Роберто Феррари* (Италия)  
*Жан Шарль Фрушар* (Франция)  
*Владимир Коваленко* (Украина)  
*Равшанбек Курбанов* (Узбекистан)

**Адрес Редакции:**

115478, Москва, а/я 509  
e-mail: [cardiojournal@yandex.ru](mailto:cardiojournal@yandex.ru)

*Шляхто Е. В.* (Санкт-Петербург)

*Лопатин Ю. М.* (Волгоград)  
*Мареев В. Ю.* (Москва)  
*Недошивин А. О.* (Санкт-Петербург)  
*Оганов Р. Г.* (Москва)  
*Ревизивили А. Ш.* (Москва)  
*Скибицкий В. В.* (Краснодар)  
*Таратухин Е. О.* (Москва)  
*Чазова И. Е.* (Москва)  
*Чумакова Г. А.* (Барнаул)  
*Шальнова С. А.* (Москва)  
*Якушин С. С.* (Рязань)

*Лопатин Ю. М.* (Волгоград)

*Некрасова Л. И.*

*Таратухин Е. О.*

*Родионова Ю. В.*

*Рыжова Е. В.*

*Лебедев Д. С.* (Санкт-Петербург)

*Либис Р. А.* (Оренбург)

*Недогода С. В.* (Волгоград)

*Недбайкин А. М.* (Брянск)

*Палеев Ф. Н.* (Москва)

*Покровский С. Н.* (Москва)

*Периуков И. В.* (Воронеж)

*Протасов К. В.* (Иркутск)

*Тюрин Т. В.* (Ленинградская область)

*Хлудеева Е. А.* (Владивосток)

*Шульман В. А.* (Красноярск)

*Щекотов В. В.* (Пермь)

*Стивен Ленц* (США)

*Жильбер Массад* (Франция)

*Маркку Ниеминен* (Финляндия)

*Питер Нильсон* (Швеция)

*Джанфранко Парати* (Италия)

*Михаил Поповичи* (Молдова)

*Адам Торбицки* (Польша)

*Ярле Вааге* (Норвегия)

*Маргус Виигимаа* (Эстония)

**Издательство:**

ООО "Силицея-Полиграф"  
e-mail: [cardio.nauka@yandex.ru](mailto:cardio.nauka@yandex.ru)



РОССИЙСКОЕ  
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ  
ОБЩЕСТВО

## Scientific peer-reviewed medical journal

Mass media registration certificate № 017388  
dated 06.04.1998

**Periodicity** — 12 issues per year  
**Circulation** — 7 000 copies

The Journal is in the List of the leading scientific journals and publications of the Supreme Examination Board (VAK)

The Journal is included in SCOPUS

**Russian Citation Index:**  
**SCIENCE INDEX (2014) 3,389**  
**Impact-factor (2014) 1,209**

Complete versions of all issues are published:  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

**Instructions for authors:**  
[www.rosccardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html](http://www.rosccardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html)

**Submit a manuscript:**  
[www.russjcardiol.ejpub.ru](http://www.russjcardiol.ejpub.ru)

**Subscription:** [www.rosccardio.ru/ru/subscription.html](http://www.rosccardio.ru/ru/subscription.html)

For information on how to request permissions to reproduce articles/information from this journal, please contact with publisher

The mention of trade names, commercial products or organizations, and the inclusion of advertisements in the journal do not imply endorsement by editors, editorial board or publisher

**Advertising department** Leontyeva Elena  
tel.: +7 (499) 323—53—88,  
e-mail: [leontyeva.silicea@yandex.ru](mailto:leontyeva.silicea@yandex.ru)

**Distribution department** Guseva Anna  
tel.: +7 (499) 324—22—34,  
e-mail: [guseva.silicea@yandex.ru](mailto:guseva.silicea@yandex.ru)

**Senior translator** Taratukhin E. O.

**Design, desktop publishing** Andreeva V. Yu.,  
Ivanova A. E.

**Printed:** OneBook, Sam Poligrafist, Ltd.  
129090, Moscow, Protopopovskiy per., 6.  
[www.onebook.ru](http://www.onebook.ru)

© Russian Journal of Cardiology

# RUSSIAN JOURNAL OF CARDIOLOGY

№ 8 (136) 2016

founded in 1996

## EDITOR-IN-CHIEF

### ASSOCIATE EDITORS

*Alekyan B. G.* (Moscow)  
*At'kov O. Yu.* (Moscow)  
*Belenkov Yu. N.* (Moscow)  
*Boytsov S. A.* (Moscow)  
*Vasyuk Yu. A.* (Moscow)  
*Vojevoda M. I.* (Novosibirsk)  
*Galjavich A. S.* (Kazan)  
*Karpov R. S.* (Tomsk)  
*Karpov Yu. A.* (Moscow)  
*Kozjolova N. A.* (Perm)  
*Konradi A. O.* (St-Petersburg)  
*Kryukov N. N.* (Samara)

### EXECUTIVE EDITOR OF THE ISSUE

### SENIOR EDITOR

### EXECUTIVE SECRETARY

### MANAGING EDITORS

### ADVISORY BOARD

*Abdullajev A. A.* (Makhachkala)  
*Arutyunov G. P.* (Moscow)  
*Gabinskiy Ja. L.* (Ekaterinburg)  
*Gafarov V. V.* (Novosibirsk)  
*Govorin A. V.* (Chita)  
*Dzemeshevich S. L.* (Moscow)  
*Dovgalevskiy P. Ja.* (Moscow)  
*Dupljakov D. V.* (Samara)  
*Iskenderov B. G.* (Moscow)  
*Karaskov A. M.* (Novosibirsk)  
*Kolpakov E. V.* (Moscow)  
*Kontsevaya A. V.* (Moscow)

### INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

*Karlen Adamjan* (Armenia)  
*Stefan Anker* (Germany)  
*Salim Berkinbajev* (Kazakhstan)  
*Vladimir Gabinskiy* (USA)  
*Richard Ceska* (Czech Republic)  
*Roberto Ferrari* (Italy)  
*Jean Charles Fruchart* (France)  
*Vladimir Kovalenko* (Ukraine)  
*Ravshanbek Kurbanov* (Uzbekistan)

### Editorial office:

115478, Moscow, a/ja 509  
e-mail: [cardiojournal@yandex.ru](mailto:cardiojournal@yandex.ru)

*Shlyakhto E. V.* (St-Petersburg)

*Lopatin Yu. M.* (Volgograd)  
*Mareev V. Yu.* (Moscow)  
*Nedoshivin A. O.* (St-Petersburg)  
*Oganov R. G.* (Moscow)  
*Revishvili A. Sh.* (Moscow)  
*Skibitsky V. V.* (Krasnodar)  
*Taratukhin E. O.* (Moscow)  
*Chazova I. E.* (Moscow)  
*Chumakova G. A.* (Barnaul)  
*Shalnova S. A.* (Moscow)  
*Jakushin S. S.* (Ryazan)

*Lopatin Yu. M.* (Volgograd)

*Nekrasova L. I.*

*Taratukhin E. O.*

*Rodionova Yu. V.*

*Ryzhova E. V.*

*Lebedev D. S.* (St-Petersburg)

*Libis R. A.* (Orenburg)

*Nedogoda S. V.* (Volgograd)

*Nedbaikin A. M.* (Brjansk)

*Paleev F. N.* (Moscow)

*Pokrovskiy S. N.* (Moscow)

*Pershukov I. V.* (Voronezh)

*Protasov K. V.* (Irkutsk)

*Tyurina T. V.* (Leningradskaya oblast)

*Khludeeva E. A.* (Vladivostok)

*Shulman V. A.* (Krasnoyarsk)

*Schekotov V. V.* (Perm)

*Steven Lentz* (USA)

*Gilbert Massard* (France)

*Markku Nieminen* (Finland)

*Peter Nilsson* (Sweden)

*Gianfranco Parati* (Italy)

*Mihail Popovici* (Moldova)

*Adam Torbicki* (Poland)

*Jarle Vaage* (Norway)

*Margus Viigimaa* (Estonia)

### Publisher:

Silicea-Poligraf  
e-mail: [cardio.nauka@yandex.ru](mailto:cardio.nauka@yandex.ru)

## СОДЕРЖАНИЕ

## CONTENTS

Обращение к читателям	5	Address to the readers
<b>НОВОСТИ КЛИНИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ</b>		<b>CLINICAL MEDICINE NEWS</b>
Обзор зарубежных новостей клинической медицины	6	Clinical medicine updates: a review of international news
<b>ПЕРЕДОВАЯ СТАТЬЯ</b>		<b>EDITORIAL</b>
<i>Фомин И. В.</i> Хроническая сердечная недостаточность в Российской Федерации: что сегодня мы знаем и что должны делать	7	<i>Fomin I. V.</i> Chronic heart failure in Russian Federation: what do we know and what to do
<b>ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ</b>		<b>ORIGINAL ARTICLES</b>
<i>Лопатин Ю. М., Гребенникова А. А., Беграмбекова Ю. Л.</i> Надежность и дискриминантная валидность Российской версии Европейской шкалы оценки способности к самопомощи пациентов с сердечной недостаточностью	14	<i>Lopatin Yu. M., Grebennikova A. A., Begrambekova Yu. L.</i> Reliability and discriminant validity of the Russian version of European self-care behaviour scale in chronic heart failure
<i>Швец Д. А., Поветкин С. В.</i> Сегментарный анализ диастолической функции левого желудочка у больных с постинфарктными очаговыми изменениями	20	<i>Shvets D. A., Povetkin S. V.</i> Segmental analysis of diastolic dysfunction of the left ventricle in myocardial postinfarction focal changes
<i>Галин П. Ю., Сермягин Д. В.</i> Электрическая нестабильность миокарда у больных инфарктом и её прогностическая информативность	26	<i>Galin P. Yu., Sermyagin D. V.</i> Electrical instability of myocardium in infarction patients and its prognostic significance
<i>Бейшенкулов М. Т., Абдурашидова Т. Ш., Калиев К. Р., Токтосунова А. К., Тагаева А. К.</i> Роль объемной нагрузки в оценке диастолического резерва левого желудочка и в прогнозировании развития сердечной недостаточности у больных инфарктом миокарда	31	<i>Beyshenkulov M. T., Abdurashidova T. Sh., Kaliev K. R., Toktosunova A. K., Tagaeva A. K.</i> Place of volumetric load in assessment of diastolic reserve of the left ventricle and in prediction of heart failure development for myocardial infarction patients
<i>Гринштейн И. Ю., Савченко А. А., Гринштейн Ю. И., Шимохина Н. Ю., Петрова М. М., Гвоздев И. И.</i> Динамика изменений гемостаза и функциональной активности нейтрофилов у пациентов с разной чувствительностью к ацетилсалициловой кислоте при остром инфаркте миокарда	36	<i>Grinshtein I. Yu., Savchenko A. A., Grinshtein Yu. I., Shimokhina N. Yu., Petrova M. M., Gvozdev I. I.</i> Dynamics of hemostasis and neutrophil functional activity changes in patients with various sensitivity to acetylsalicylic acid in acute myocardial infarction
<i>Клинкова А. С., Каменская О. В.</i> Резервы микроциркуляции и реактивность тканевого метаболизма у больных ИБС при различной стадии хронической сердечной недостаточности	42	<i>Klinkova A. S., Kamenskaya O. V.</i> Microcirculatory reserves and tissue metabolism reactivity in various stage ischemic congestive heart failure
<i>Беграмбекова Ю. Л., Мареев В. Ю., Дробижев М. Ю.</i> Влияние психоэмоциональных нарушений на эффективность программы обучения и активного амбулаторного контроля у пациентов с сердечной недостаточностью	48	<i>Begrambekova Yu. L., Mareev V. Yu., Drobizhev M. Yu.</i> Influence of psychoemotional disorders on the effectiveness of education and active outpatient control in heart failure patients
<i>Потешкина Н. Г., Демкина А. Е., Крылова Н. С., Ковалевская Е. А., Хашиева Ф. М.</i> Вклад дисфункции правого желудочка в картину хронической сердечной недостаточности у пациентов с гипертрофической кардиомиопатией	53	<i>Poteshkina N. G., Demkina A. E., Krylova N. S., Kovalenskaya E. A., Khashieva F. M.</i> Impact of the right ventricle dysfunction on chronic heart failure presentation in patients with hypertrophic cardiomyopathy

<p>Суспицына И. Н., Сукманова И. А. Факторы риска и прогнозирование развития инфаркта миокарда у мужчин различных возрастных групп</p>	58	<p><i>Suspitsina I. N., Sukmanova I. A.</i> Risk factors and prediction of myocardial infarction in males of different age</p>
<p>Вышлов Е. В. Коронарная реперфузия у больных старческого возраста с острым инфарктом миокарда с подъемом ST</p>	64	<p><i>Vyshlov E. V.</i> Coronary reperfusion in senile patients with acute ST elevation myocardial infarction</p>
<b>КЛИНИКА И ФАРМАКОТЕРАПИЯ</b>		
<p>Лопатин Ю. М., Розано Джузеппе М. К., Фрагассо Габриэль, Лопашук Гари Д., Сеферович Петар М., Гоудак Луис Хенрик В., Винереану Драгос, Хамид Магди Абдель, Журден Патрик, Пониковски Петр Обоснование применения и преимущества триметазида при сердечной недостаточности, обусловленные его влиянием на метаболизм миокарда</p>	70	<p><i>Lopatin Yu. M., Rosano Giuseppe M. K., Fragasso Gabriel, Lopashchuk Gari D., Seferovich Petar M., Goudac Louis Henrique V., Vinereanu Dragos, Hamid Magdi Abdel, Jourdain Patric, Ponikovsky Petr</i> Rationale for application, and benefits of trimetazidine in heart failure by its influence of myocardium metabolism</p>
<p>Терещенко С. Н., Жиров И. В., Романова Н. В. Ивабрадин в лечении больных хронической сердечной недостаточностью со сниженной фракцией выброса левого желудочка: новые данные исследования SHIFT</p>	80	<p><i>Tereshchenko S. N., Zirov I. V., Romanova N. V.</i> Ivabradine in patients with chronic heart failure with reduced ejection fraction: new data from the SHIFT multicenter randomized trial</p>
<b>МНЕНИЕ ПО ПРОБЛЕМЕ</b>		
<p>Медведева Е. А., Суркова Е. А., Лимарева Л. В., Щукин Ю. В. Молекулярные биомаркеры в диагностике, стратификации риска и прогнозировании хронической сердечной недостаточности</p>	86	<p><i>Medvedeva E. A., Surkova E. A., Limareva L. V., Shchukin Yu. V.</i> Molecular biomarkers for diagnostics, risk stratification and prediction of chronic heart failure</p>
<p>Милюков В. Е., Жарикова Т. С. Гидродинамические основы физико-математической модели кровоснабжения миокарда</p>	92	<p><i>Milyukov V. E., Zharikova T. S.</i> Hydrodynamic fundamentals for physical-mathematical model of myocardium circulation</p>
<p>Ватутин Н. Т., Смирнова А. С., Гасендич Е. С. Хроническая сердечная недостаточность ишемического генеза: место хронической обструктивной болезни легких</p>	96	<p><i>Vatutin N. T., Smyrnova A. S., Gasendich E. S.</i> Chronic heart failure of ischemic origin: role of chronic pulmonary obstructive disease</p>
<b>КЛИНИЧЕСКИЙ СЛУЧАЙ</b>		
<p>Кухарчик Г. А., Сорокин Л. А., Коваль И. Н., Сараев Г. Б. Редкий случай инфаркта миокарда на фоне эктазии коронарных артерий</p>	105	<p><i>Kukharchik G. A., Sorokin L. A., Koval I. N., Saraev G. B.</i> A rare case of myocardial infarction in coronary arteries ectasia</p>

С 2016г статьи в журнал принимаются через редакционную платформу: [www.russjcardiol.elpub.ru](http://www.russjcardiol.elpub.ru)

НОВЫЕ ПРАВИЛА ПУБЛИКАЦИИ АВТОРСКИХ МАТЕРИАЛОВ (2016):  
<http://russjcardiol.elpub.ru/jour/about/submissions#authorGuidelines>